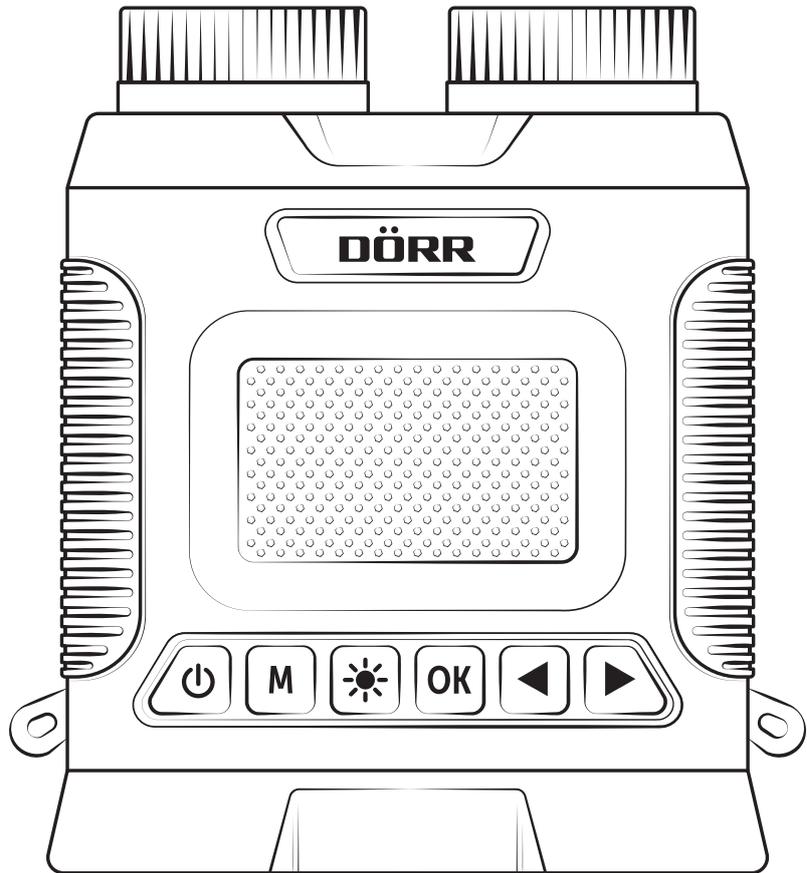


# DÖRR

## DIGITALES NACHTSICHTGERÄT

MIT FOTO- & VIDEOAUFNAHMEFUNKTION

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

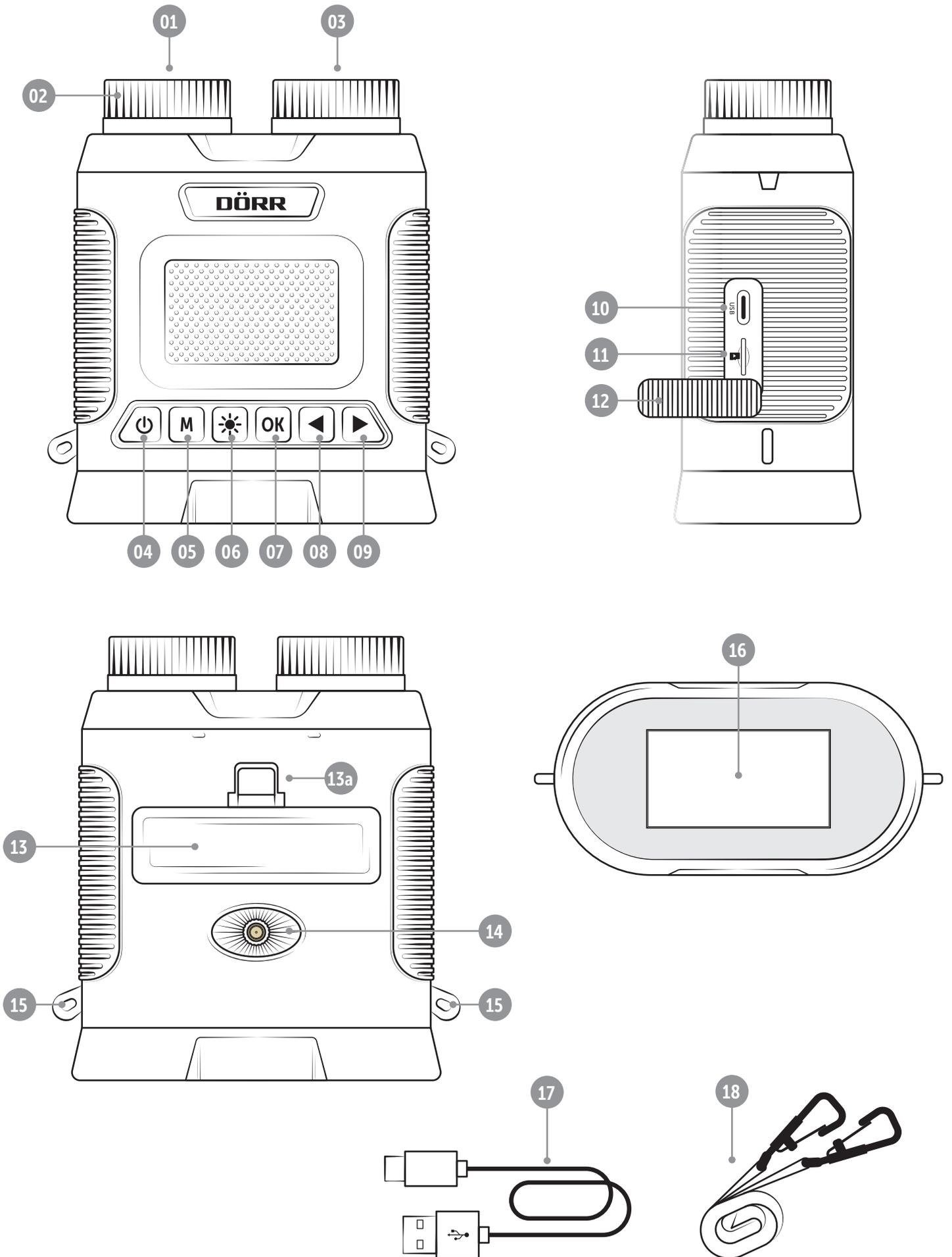


# IR-QHD



INDEX		SEITE
	<b>ABBILDUNG TEILE</b>	<b>3</b>
	Einleitung	4
01   	<b>SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>4</b>
02   	<b>AKKU WARNHINWEISE</b>	<b>5</b>
03	<b>PRODUKTBESCHREIBUNG</b>	<b>5</b>
04	<b>TEILEBESCHREIBUNG</b>	<b>5</b>
05	<b>INBETRIEBNAHME</b>	<b>6</b>
05.1	Aufladen des Akkus	6
05.2	Einlegen einer micro SD/SDHC/SDXC Speicherkarte	6
05.2.1	 <b>WICHTIG</b> micro SDXC Speicherkarten 64 GB & 128 GB	6
05.2.2	micro SD/SDHC Speicherkarten 4 GB bis 32 GB	6
05.3	Entnehmen der Speicherkarte	6
05.4	Anbringen des Umhängeriemens	7
05.5	Montage auf ein Stativ	7
06	<b>BEDIENUNG</b>	<b>7</b>
06.1	Einschalten	7
06.2	Werkseitige Voreinstellungen	7
06.3	Fokussieren (Scharfstellen)	7
06.4	Digital Zoom	7
06.5	Helligkeit LCD Display einstellen	8
06.6	Infrarotbeleuchtung (Gebrauch im Dunkeln)	8
06.7	Ein Foto aufnehmen	8
06.8	Ein Video aufnehmen	8
06.9	Ansicht Fotos/Wiedergabe Videos	8-9
06.10	Dateien löschen	9
06.11	Übertragen Ihrer Aufnahmen auf PC	9
06.12	Batteriestatus Anzeige	9
06.13	Ausschalten	9
07	<b>VOREINSTELLUNGEN ÄNDERN</b>	<b>10-11</b>
08	<b>REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG</b>	<b>12</b>
09	<b>TECHNISCHE DATEN</b>	<b>12</b>
10	<b>LIEFERUMFANG</b>	<b>12</b>
11	<b>ENTSORGUNG, CE KENNZEICHNUNG</b>	<b>13</b>
11.1	Batterie/Akku Entsorgung	13
11.2	WEEE Hinweis	13
11.3	Verpackung entsorgen	13
11.4	RoHS Konformität	13
11.5	CE Kennzeichen	13

ABBILDUNG TEILE



**VIELEN DANK**, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus unserem Hause **DÖRR** entschieden haben.

**Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.**

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

**DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.**

Bei Schäden, die durch eine unsachgemäße Handhabung oder durch Fremdeinwirkung verursacht werden, erlischt der Garantie- oder Gewährleistungsanspruch. Eine Manipulation, eine bauliche Veränderung des Produktes, sowie das Öffnen des Gehäuses durch den Benutzer oder nicht autorisierte Dritte, wird als unsachgemäße Handhabung gewertet.

## 01 | ⚠️ SICHERHEITSHINWEISE

- ⚠️ **Schauen Sie mit dem Nachtsichtgerät niemals direkt in die Sonne! Es besteht Erblindungsgefahr!**
- ⚠️ **Das Gerät ist kein Spielzeug! Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickung vorzubeugen.**
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Gerät unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, einem Defibrillator oder anderen elektrischen Implantaten sollten einen **Mindestabstand von 30 cm einhalten**, da das Gerät Magnetfelder erzeugt.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit einem **geeigneten, hochwertigen Li-Ion Akku des Typs 18650 3,7V 2.500mAh** (inklusive) der gegen Über- oder Unterspannung und gegen Kurzschluss und Falschpolung geschützt ist. **Beim Einlegen des Akkus auf die richtige Polung achten (+/-).**
- Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Nach dem Ladevorgang trennen Sie das Gerät von der USB Stromquelle.
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie den Akku auf ca. 60% auf um eine Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Benutzen und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Falls das Gerät defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren – **es besteht Stromschlaggefahr!** Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Schützen Sie das Gerät vor Schmutz. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch, um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. **Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.**
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Bitte entsorgen Sie das Gerät, wenn es defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

## 02 | ⚠️ AKKU WARNHINWEISE

Verwenden Sie nur hochwertige Marken Akkus. **Beim Einlegen des Akkus auf die richtige Polung achten (+/-).** Bei längerem Nichtgebrauch, bitte den Akku entnehmen. **Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander – Explosionsgefahr! Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf – Explosionsgefahr!** Nehmen Sie auslaufende Akkus sofort aus dem Gerät. **Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!** Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie einen neuen Akku einlegen. **Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Akkus können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Akkus unerreichbar für Kinder und Haustiere auf.** Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel „Batterie/Akku Entsorgung“).

## 03 | PRODUKTBESCHREIBUNG

**Kompaktes Nachtsichtgerät mit Foto- und Videoaufnahme-funktion.**

- Farbbilder bei Tag, Schwarzweißbilder in der Dunkelheit
- Sichtweite bis zu 300m bei Tag und bis zu 150m im Dunkeln
- 3-stufige Infrarotbeleuchtung
- Mit 8x digitalem Zoom
- Großes 3 Zoll LCD Farbdisplay, Helligkeit einstellbar
- Bilder und Videos können auf einer micro SD/SDHC/SDXC Speicherkarte (nicht im Lieferumfang) gespeichert werden
- ¼ Zoll Stativanschluss
- Inklusive Akku, USB-C Daten- und Ladekabel, Umhängeriemens und Tasche

## 04 | TEILEBESCHREIBUNG

- 01 Objektiv
- 02 Fokussierrad
- 03 Infrarotbeleuchtung
- 04 Ein/Aus Taste
- 05 Modus/Menütaste **M**
- 06 Taste Infrarotbeleuchtung ☀️
- 07 OK Taste
- 08 Links Taste ◀️
- 09 Rechts Taste ▶️
- 10 USB-C Ladebuchse
- 11 micro SD Kartenslot
- 12 Gummiabdeckung
- 13 Batteriefachdeckel  
**13a)** Batteriefachdeckel-Verriegelung
- 14 ¼ Zoll Stativanschluss
- 15 Ösen für Umhängeriemens
- 16 LCD Display
- 17 USB-C Daten- und Ladekabel
- 18 Umhängeriemens

## 05 | INBETRIEBNAHME

### 05.1 Aufladen des Akkus

#### HINWEIS

Bitte laden Sie den mitgelieferten Li-Ion Akku des Typs 18650 3,7V 2.500mAh vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

#### ACHTUNG

Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Nach dem Ladevorgang trennen Sie das Gerät von der USB Ladequelle.

Öffnen Sie die Gummiabdeckung (12). Darunter befindet sich die USB-C Ladebuchse (10). Verbinden Sie das Nachtsichtgerät mithilfe des mitgelieferten USB-C Ladekabels (17) mit einer USB Ladequelle z.B. PC/Laptop/Powerbank. Nach ca. 4-5 Stunden ist der Akku vollständig aufgeladen. Trennen Sie das Nachtsichtgerät von der USB Ladequelle. Schließen Sie die Gummiabdeckung (12) wieder ordnungsgemäß um den Spritzwasserschutz zu gewährleisten.

#### HINWEIS

Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie den Akku auf ca. 60% auf um eine Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden.

### 05.2 Einlegen einer micro SD/SDHC/SDXC Speicherkarte

#### 05.2.1 micro SDXC Speicherkarten 64 GB & 128 GB

#### WICHTIG

micro SDXC Speicherkarten 64 GB & 128 GB

micro SDXC Speicherkarten mit 64 GB und 128 GB müssen aufgrund ihrer Standardformatierung vor Gebrauch mit dem Nachtsichtgerät formatiert werden. Falls Sie eine micro SDXC Speicherkarte verwenden möchten, auf der sich noch benötigte Dateien befinden, speichern Sie diese vor der Formatierung auf Ihren Computer. Um Ihre SDXC 64 GB oder 128 GB Karte mit dem Nachtsichtgerät zu formatieren, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Legen Sie die Speicherkarte noch **NICHT** in das Gerät ein.
2. Drücken Sie die Ein/Aus Taste (04) für **ca. 3 Sekunden** um das Nachtsichtgerät einzuschalten.
3. Drücken Sie die **Menütaste M (05)** für **ca. 2 Sekunden** bis sich das Gerätemenü öffnet.
4. Blättern Sie mit der **Links Taste ◀ (08)** bis zu dem Untermenü „**Formatieren**“.
5. Öffnen Sie die Gummiabdeckung (12) und schieben Sie nun Ihre

micro SDXC Speicherkarte **mit der beschrifteten Seite nach oben** in den micro SD Kartenslot (11), bis diese mit einem Klick einrastet.

6. Wählen Sie im Gerätemenü mit der **Rechts Taste ▶ (09)** „**Formatieren**“ aus und drücken Sie die **OK Taste (07)** um die Formatierung zu starten.
7. Nach erfolgreicher Formatierung wechselt das Nachtsichtgerät zurück in die Live-Ansicht und oben rechts im LCD Display (16) erscheint folgendes Symbol:

64 GB Karte:



128 GB Karte:



#### 05.2.2 micro SD/SDHC Speicherkarten 4 GB bis 32 GB

#### HINWEIS

Falls Sie eine micro SD/SDHC Speicherkarte verwenden möchten, auf der sich noch Dateien befinden, empfehlen wir, diese auf Ihren Computer zu speichern und die micro SD Karte vor Gebrauch zu formatieren.

Öffnen Sie die Gummiabdeckung (12) und schieben Sie Ihre micro SD/SDHC Speicherkarte **mit der beschrifteten Seite nach oben** in den micro SD Kartenslot (11), bis diese mit einem Klick einrastet.

Ist die **micro SD/SDHC Speicherkarte korrekt eingelegt**, erscheint nach dem Einschalten des Nachtsichtgeräts oben rechts im LCD Display (16) das folgende Symbol:

Beispiel 16 GB Karte:



Bei **nicht korrekt eingelegter Speicherkarte bzw. wenn die Karte fehlt oder defekt ist**, erscheint nach dem Einschalten des Nachtsichtgeräts oben rechts im LCD Display (16) das folgende Symbol:



### 05.3 Entnehmen der Speicherkarte

Zum Herausnehmen Ihrer micro SD/SDHC/SDXC Speicherkarte, drücken Sie die Karte weiter in den micro SD Kartenslot (11) hinein, bis diese mit einem Klick leicht herausspringt – jetzt lässt sich die micro SD Speicherkarte ganz herausziehen.

## 05.4 Anbringen des Umhängeriemens

Um das Nachtsichtgerät vor dem Hinunterfallen zu schützen, empfehlen wir den mitgelieferten Umhängeriemens (18) anzubringen. Hierfür hängen Sie die beiden Karabiner des Umhängeriemens in die Ösen (15) am Nachtsichtgerät ein.

## 05.5 Montage auf ein Stativ (optional)

Das Nachtsichtgerät kann mittels dem ¼ Zoll Stativanschluss (14) auf ein Stativ (optional von DÖRR erhältlich) montiert werden.

## 06 | BEDIENUNG

### ⚠ ACHTUNG

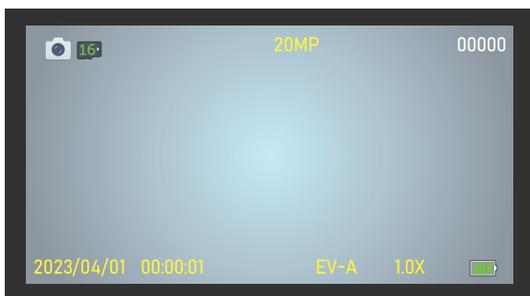
**Schauen Sie mit dem Nachtsichtgerät niemals direkt in die Sonne! Es besteht Erblindungsgefahr!**

### ▶ HINWEIS FÜR BRILLENTRÄGER

Wir empfehlen Brillenträgern, die Brille während des Gebrauchs aufzulassen, um ein optimales Bildergebnis zu erhalten.

## 06.1 Einschalten

Zum Einschalten des Nachtsichtgeräts drücken Sie die Ein/Aus Taste (04) **ca. 3 Sekunden** lang. Nach dem DÖRR Logo erscheint im LCD Display (16) eine farbige Live-Ansicht mit folgenden Symbolen:



	Das Gerät befindet sich im Fotomodus
	Korrekt eingelegte Speicherkarte (Bsp: 16GB)
<b>20MP</b>	Bildauflösung 20 Megapixel
00000	Anzahl gespeicherter Bilder auf SD Karte
2023/04/01	Datum
00:00:01	Uhrzeit
EV-A	Helligkeit Display
1.0X	Zoomfaktor
	Batteriestand

## 06.2 Werkseitige Voreinstellungen

Bildgröße	<b>20 MP</b>
Selbstausröser	<b>Aus</b>
Serienbild	<b>Aus</b>
Video Größe	<b>2.5K QHD</b>
Videoaufnahme (Dauerschleife)	<b>Aus</b>
Videorate	<b>Normal</b>
Zeitstempel	<b>Ein</b>
Helligkeit	<b>Stufe 8</b>
Standby	<b>nach 2 Minuten</b>
Auto Abschaltung	<b>nach 5 Minuten</b>
Sprache	<b>Deutsch*</b>

\* Die Sprache des Gerätemenüs ist werkseitig auf **DEUTSCH** eingestellt. Um die Menüsprache zu ändern, lesen Sie bitte Kapitel 07.

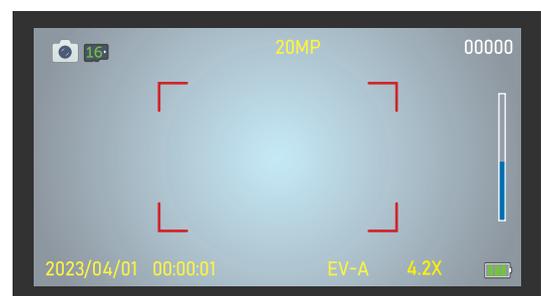
Um die oben aufgeführten Voreinstellungen zu ändern, lesen Sie bitte Kapitel 07.

## 06.3 Fokussieren (Scharfstellen)

Zum Scharfstellen des Nachtsichtgeräts drehen Sie am Fokussierrad (02) nach links oder rechts, bis die Live-Ansicht im LCD Display (16) scharf ist.

## 06.4 Digital Zoom

Um die Live-Ansicht heran zu zoomen, **halten Sie die Links Taste ◀ (08) gedrückt**, bis die gewünschte Vergrößerung erreicht ist. Ein blauer Balken, sowie das LCD Display (16) zeigen den Vergrößerungsfaktor an. **Maximale Vergrößerung = 8x.**

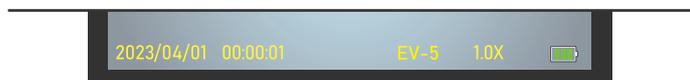


Beispiel 4,2 x

Um die Live-Ansicht heraus zu zoomen bzw. um zur 1:1 Ansicht zurückzukehren, **halten Sie die Rechts Taste ▶ (09) gedrückt**, bis die gewünschte Vergrößerung bzw. die 1:1 Ansicht erreicht ist.

## 06.5 Helligkeit LCD Display einstellen

Um die Helligkeit der Live-Ansicht im LCD Display (16) anzupassen, drücken Sie die Rechts Taste ► (09) bzw. Links Taste ◀ (08) wiederholt, bis die gewünschte Helligkeit erreicht ist. **Einstellung in 8 Schritten von EV-A bis EV-9** möglich. Unten im LCD Display (16) wird der ausgewählte Wert angezeigt, z.B. **EV-5**:



## 06.6 Infrarotbeleuchtung (Gebrauch im Dunkeln)

Für den Gebrauch im Dunkeln, schalten Sie die Infrarotbeleuchtung (03) zu. Hierfür drücken Sie einmal auf die Taste für Infrarotbeleuchtung ☀️ (06). Oben links im LCD Display (16) erscheint das Symbol 🌙 für niedrigste Infrarotbeleuchtung und Sie sehen eine schwarz-weiße Live-Ansicht.

Um die Helligkeit der Infrarotbeleuchtung zu erhöhen, drücken Sie die Taste für Infrarotbeleuchtung ☀️ (06). Oben links im LCD Display (16) erscheint das Symbol für IR Helligkeit 💡. **Einstellung von 1 bis 3** möglich.

### Beispiel Infrarotbeleuchtung ein, Helligkeit 2:



Zum Ausschalten der Infrarotbeleuchtung drücken Sie die Taste für Infrarotbeleuchtung ☀️ (06) wiederholt, bis das Symbol 🌙 im Display erlischt.

## 06.7 Ein Foto aufnehmen

Schalten Sie das Nachtsichtgerät mit der Ein/Aus Taste (04) ein. Das Nachtsichtgerät befindet sich automatisch im Foto Modus. Oben mittig im LCD Display (16) wird die voreingestellte Bilderauflösung z.B. **20MP** angezeigt. Oben links im Display sehen Sie die Anzahl der Fotos, die mit dieser Auflösung noch gemacht werden können z.B. **09081** Fotos:



Stellen Sie mit dem Fokussierad (02) scharf. Bei Nachtaufnahmen schalten Sie die Infrarotbeleuchtung zu (siehe Kapitel 06.6).

**Drücken Sie die OK Taste (07) um ein Foto aufzunehmen.**

## 06.8 Ein Video aufnehmen

Schalten Sie das Nachtsichtgerät mit der Ein/Aus Taste (04) ein. Das Nachtsichtgerät befindet sich zunächst im Foto Modus. Drücken Sie die Menütaste **M**(05) um in den **Videomodus** zu wechseln. Oben mittig im LCD Display (16) wird die voreingestellte Videoauflösung z.B. **2.5K QHD** angezeigt. Oben links im Display sehen Sie die verbleibende Videodauer, die mit dieser Auflösung noch gemacht werden kann z.B. **00:45:30** (45 Minuten und 30 Sekunden):



Stellen Sie mit dem Fokussierad (02) scharf. Bei Nachtaufnahmen schalten Sie die Infrarotbeleuchtung zu (siehe Kapitel 06.6).

**Drücken Sie die OK Taste (07) um die Videoaufnahme zu starten.**

Während der Aufnahme blinkt oben links im LCD Display (16) ein roter Punkt und die Länge der Videoaufnahme wird angezeigt, z.B. **● 00:00:12** (12 Sekunden):

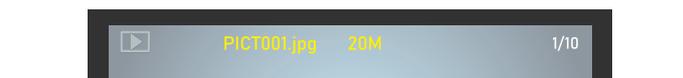


Durch erneutes Drücken der OK Taste (07) beenden Sie die Videoaufnahme.

## 06.9 Ansicht Fotos/Wiedergabe Videos

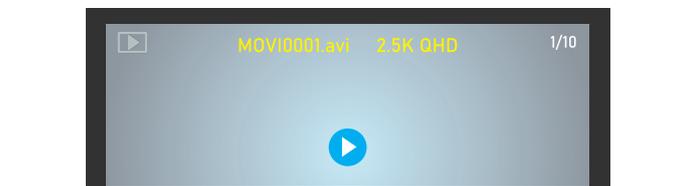
Um Ihre Aufnahmen im LCD Display (16) anzuzeigen bzw. wiederzugeben, drücken Sie die Menütaste **M**(05) wiederholt bis links oben im Display folgendes Symbol angezeigt wird .

Handelt es sich bei Ihrer letzten Aufnahme um ein **Foto**, wird im oben im LCD Display (16) z.B. **PICT0001.jpg** angezeigt. Rechts davon sehen Sie die Auflösung mit der das Foto aufgenommen wurde und die insgesamt gemachten Aufnahmen:



Mit der Rechts Taste ► (09) bzw. Links Taste ◀ (08) blättern Sie durch Ihre Aufnahmen.

Handelt es sich bei Ihrer letzten Aufnahme um ein **Video**, wird im oben im LCD Display (16) z.B. **MOV10001.avi** angezeigt und rechts davon sehen Sie die Auflösung mit der das Video aufgenommen wurde und die insgesamt gemachten Aufnahmen. In der Mitte des Displays sehen Sie das Abspielsymbol :

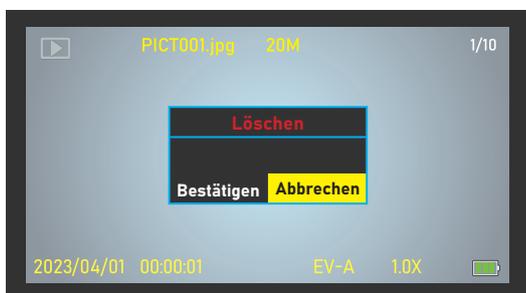
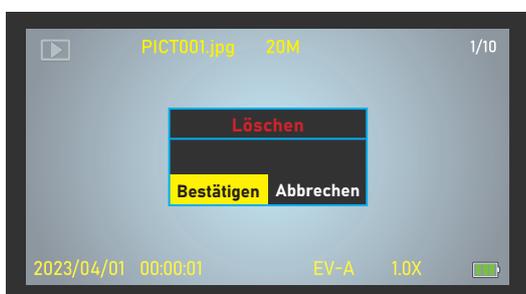


**Drücken Sie die OK Taste (07) um das Video abzuspielen.**

### 06.10 Dateien löschen

Um Aufnahmen zu löschen, gehen Sie zunächst in den **Wiedergabemodus wie in Kapitel 06.9** beschrieben. Mit der Rechts Taste  (09) bzw. Links Taste  (08) blättern Sie zu der Aufnahme die Sie löschen möchten.

Drücken Sie die Menütaste **M** (05) für ca. 2 Sekunden. Mit der Rechts Taste  (09) bzw. Links Taste  (08) wählen Sie entweder **Löschen** oder **Abbrechen** aus. Die ausgewählte Option ist gelb hinterlegt. Drücken Sie die OK Taste (07) um Ihre Auswahl zu bestätigen.



### 06.11 Übertragen Ihrer Aufnahmen auf PC

Zum Übertragen Ihrer Foto- und Videoaufnahmen auf Ihren Computer, verbinden Sie das Nachtsichtgerät mit dem mitgelieferten USB Kabel Ihrem PC/Notebook und drücken Sie die Ein/Aus Taste (04). Alternativ entnehmen Sie die micro SD Speicherkarte und lesen Sie

diese mit einem geeigneten micro SD Kartenlesegerät an Ihrem PC/ Notebook aus.

### 06.12 Batteriestatus Anzeige

Nachdem Sie das Nachtsichtgerät mit der Ein/Aus Taste (04) eingeschaltet haben, erscheint unten rechts im LCD Display (16) die Batteriestatusanzeige . Ist die Batterie zu schwach, stellt das Nachtsichtgerät die Funktion ein und im LCD Display (16) erscheint **"Niedrige Batterie"**. Laden Sie das Nachtsichtgerät wie in Kapitel 05.1 beschreiben auf.

### 06.13 Ausschalten

Nach Gebrauch schalten Sie das Nachtsichtgerät bitte aus. Hierfür drücken Sie die Ein/Aus Taste (04) **ca. 2 Sekunden** lang.

## 07 | VOREINSTELLUNGEN ÄNDERN

Um die Einstellungen für Ihre Zwecke anzupassen, schalten Sie das Nachtsichtgerät ein und drücken die Menütaste **M** (05) für ca. **2 Sekunden** bis sich das Gerätemenü öffnet. Mit der Rechts Taste ► (09) und/oder der Links Taste ◀ (08) navigieren Sie zu dem gewünschten Untermenü. Drücken Sie die OK Taste (07) um das Untermenü zu öffnen und zu bearbeiten. Das ausgewählte Untermenü ist **gelb hinterlegt**.

*Werkseinstellungen sind mit einem \* gekennzeichnet.*

Untermenü	Erläuterungen	Einstellungen
<b>Bildgröße</b>	Wählen Sie die gewünschte <b>Bildauflösung</b> aus.	<b>3MP</b> (2368 x 1328 Pixel)
		<b>5MP</b> (2992 x 1680 Pixel)
		<b>8MP</b> (3760 x 2112 Pixel)
		<b>10MP</b> (4208 x 2368 Pixel)
		<b>20MP *</b> (6128 x 3456 Pixel)
		<b>25MP</b> (6736 x 3792 Pixel)
		<b>30MP</b> (7328 x 4128 Pixel)
		<b>40MP</b> (8000 x 4752 Pixel)
<b>Selbstauslöser</b>	Wählen Sie eine <b>Verzögerung</b> aus, nach der das Nachtsichtgerät auslösen soll.	<b>Aus *</b>
		<b>2 Sekunden</b>
		<b>5 Sekunden</b>
		<b>10 Sekunden</b>
<b>Serienbild</b>	Wählen Sie aus, ob das Nachtsichtgerät <b>Einzelbilder</b> (=Aus) oder eine <b>Bilderserie mit 3 Fotos</b> machen soll.	<b>Aus *</b>
		<b>3 Fotos</b>
<b>Video Größe</b>	Wählen Sie die gewünschte <b>Videoauflösung</b> aus.	<b>720P</b> (1280 x 720 Pixel)
		<b>1080P</b> (1440 x 1080 Pixel)
		<b>1080FHD</b> (1920 x 1080 Pixel)
		<b>2.5K QHD *</b> (2560 x 1440 Pixel)
<b>Videoaufnahme (Dauerschleife)</b>	Hier können Sie <b>Videos in Dauerschleife</b> aufnehmen (Loop Recording). Nachdem Sie die Videolänge ausgewählt haben und im Videomodus die Aufnahme gestartet haben (siehe Kapitel 06.8), nimmt das Nachtsichtgerät hintereinander Videos in der ausgewählten Länge auf.  ▶ <b>HINWEIS</b> Das Nachtsichtgerät nimmt solange Videos auf, bis Sie die Videoaufnahme manuell stoppen!	<b>Aus *</b>
		<b>1 Minute</b>
		<b>2 Minuten</b>
		<b>3 Minuten</b>
		<b>5 Minuten</b>
		<b>10 Minuten</b>
<b>Videorate</b>	Hier können Sie neben der normalen Geschwindigkeit, auch Videos in <b>Zeitlupe</b> (4x langsamer) oder im <b>Zeitraffer</b> (4x schneller) aufnehmen. Anzeige im LCD Display (16):  <div style="text-align: center;">  <p>oder:</p>  </div>	<b>Normal *</b>
		<b>Zeitlupe</b>
		<b>Zeitraffer</b>

Untermenü	Erläuterungen	Einstellungen
Zeitstempel	Wählen Sie aus, ob auf Ihren Fotos und Videos das <b>Datum und die Uhrzeit</b> abgebildet werden soll.	Ein *
		Aus
Helligkeit	Stellen Sie die <b>Helligkeit des Displays</b> ein.	1 - 8*
Standby	Wählen Sie eine Zeitspanne aus, nach der das Nachtsichtgerät in den <b>Standby-Modus</b> wechseln soll, wenn innerhalb dieser Zeitspanne keine Nutzung erfolgt.	Aus
		1 Minute
		2 Minuten *
		3 Minuten
Auto Abschaltung	Wählen Sie eine Zeitspanne aus, nach der sich das Nachtsichtgerät <b>automatisch ausschalten</b> soll, wenn innerhalb dieser Zeitspanne keine Nutzung erfolgt.	Aus
		1 Minute
		3 Minuten
		5 Minuten *
Sprache	Wählen Sie die gewünschte <b>Sprache</b> für das Gerätemenü aus.	English
		Deutsch *
		Français
		Italiano
		Español
		Čeština
		Dansk
		Suomi
		Nederlands
		Magyar
Formatieren	Diese Funktion <b>löscht alle Dateien von der microSD Karte</b> und formatiert die Karte neu.  ▶ <b>HINWEIS</b> Stellen Sie unbedingt vor dem Formatieren sicher, dass auf der microSD Karte keine Dateien sind, die noch benötigt werden!	Abbrechen
		Formatieren
Datum/Uhrzeit	Stellen Sie das aktuelle <b>Datum im Format JJJJ / MM / TT</b> und die <b>Uhrzeit</b> ein.	Beispiel: 2023 / 07 / 15
		Beispiel: 07 : 34
Werkseinstellung	Wiederherstellung der Werkseinstellungen. Es können die <b>ursprünglichen Einstellungen</b> , außer Datum und Uhrzeit, wieder hergestellt werden.	Abbrechen
		Bestätigen
Version	Zeigt die <b>Softwareversion</b> des Nachtsichtgeräts an. Hier sind keine Einstellungen möglich.	

## 08 | REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch, um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. Entnehmen Sie vor der Reinigung die Batterien. Bei Nichtnutzung bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. **Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.**

## 09 | TECHNISCHE DATEN

Display	<b>3 Zoll LCD Farbdisplay</b>
Bildsensor	<b>CMOS</b>
Helligkeit Display	<b>in 9 Stufen einstellbar</b>
Infrarotbeleuchtung	<b>IR LED 3 W, 850 nm in 3 Stufen einstellbar</b>
Darstellung	<b>in Farbe bei Tag, Schwarzweiß bei Nacht</b>
Reichweite bis ca.	<b>300 m bei Tag / 150 m bei Nacht</b>
Bildwinkel ca.	<b>10°</b>
Vergrößerung	<b>8-fach digitaler Zoom</b>
Aufnahmemöglichkeit	<b>Bild / Video ohne Ton</b>
Bildformat	<b>JPEG</b>
Bildauflösung	<b>40MP, 30MP, 25MP, 20MP, 10MP, 8MP, 5MP, 3MP</b>
Videoformat	<b>AVI</b>
Videoauflösung	<b>2,5K QHD, 1080 Full HD, 1080 HDV, 720HD</b>
Speicherkarte	<b>micro SD/SDHC/SDXC 4GB bis max. 128G (nicht im Lieferumfang)</b>
Stromversorgung	<b>1x 18650 Li-Ionen Akku 3,7V 2.500 mAh (inklusive)</b>
Ladebuchse	<b>USB-C</b>
Betriebsdauer ca.	<b>10 h bei Tag/4 h mit Infrarotbeleuchtung</b>
Menüsprachen	<b>DE, GB, FR, ES, IT, CZ, DK, FI, HU, NL, SE</b>
Stativanschluss	<b>1/4"</b>
Gehäuse	<b>ABS</b>
Einsatztemperatur	<b>-30° bis +55° C</b>
Farbe	<b>schwarz</b>
Abmessungen ca.	<b>13 x 13,5 x 6,3 cm</b>
Gewicht ca.	<b>300 g</b>

*Die DÖRR GmbH behält sich vor, technische Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.*

## 10 | LIEFERUMFANG

- 1x Nachtsichtgerät IR-QHD
- 1x USB-C Daten- und Ladekabel
- 1x Trageriemen
- 1x Tasche
- 1x Sicherheitshinweise

## 11 | ENTSORGUNG, CE KENNZEICHNUNG

### 11.1 BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien und Akkus sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schäden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.

### 11.2 WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

### 11.3 VERPACKUNG ENTSORGEN

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### 11.4 ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der europäischen RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Abwandlungen.

## CE 11.5 CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen und signalisiert, dass das Gerät die Anforderungen aller für dieses Produkt gültigen EU-Richtlinien erfüllt.

**DÖRR Digitales Nachtsichtgerät IR-QHD**

Artikel Nr. **490333**

Made in China

**DÖRR GmbH**

Messerschmittstr. 1

D-89231 Neu-Ulm

Fon: +49 731 970 37 69

hello@doerr.gmbh

<https://www.doerr-outdoor.de>